

Ergebnisbericht

der rechtlichen Prüfung der abgegebenen Angebote
der Ausschreibung Moderation und Durchführung der partizipativen
Strategieentwicklung „Alt werden in Tuningen“ einschließlich Projektmanagement
und Koordination

von Rechtsanwalt Kai-Markus Schenek
iuscomm Rechtsanwälte, Stuttgart

Im Rahmen des Ausschreibungsverfahrens fand am 31.01.2017, 15.00 Uhr, bei der
Gemeinde Tuningen, der Submissionstermin zur Öffnung der eingegangenen
Angebote statt. Es wurde ein Angebot abgegeben und geöffnet.

Angebot Nr. 1

translake GmbH
Obere Laube 53
78462 Konstanz

I. Formelle Anforderungen

Es wurde ein Angebot der translake GmbH abgegeben.

Das Angebot vom 24.01.2017 ist rechtzeitig bei der Vergabestelle
eingegangen.

Die translake GmbH gibt ein unterschriebenes Angebot ab.

Als Nachweis für die Zuverlässigkeit, Fachkunde und Leistungsfähigkeit
wurden folgende Unterlagen abgegeben:

- ☒ Angebotssumme nach Ziffer 3 – **58.356,00 EUR/netto**
- ☒ Beschreibung der Konzepte nach Ziffer 4
- ☒ Angaben zur Berufsgenossenschaft nach Ziffer 6
- ☒ Angaben zur Haftpflichtversicherung nach Ziffer 7
- ☐ Liste der Unterauftragnehmer nach Ziffer 16
- ☐ Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer nach Ziffer 17
- ☒ Angaben zum Firmenprofil nach Ziffer 18 (siehe Anlage)
- ☐ Eigenerklärung der Bietergemeinschaft nach Ziffer 19
- ☒ Angaben zu den Jahresabschlüssen nach Ziffer 20
- ☒ Angaben zur Mitarbeiterzahl nach Ziffer 21
- ☒ Referenzliste nach Ziffer 22 (11 Stück)
- ☒ Angaben eines persönlichen Ansprechpartners nach Ziffer 23
- ☒ Verpflichtungserklärung zum Mindestentgelt nach LTMG nach Ziffer 24
- ☒ Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit gemäß § 6EG VOL/A nach Ziffer 25

Eine Bietergemeinschaft wird nicht gebildet.

Unterauftragnehmer werden nicht benannt.

Es besteht eine Haftpflichtversicherung bei der GENERALI mit einer Deckungssumme in Höhe von 3 Mio. EUR Pauschal für Personen- und Sachschäden sowie 200.000,00 EUR für Vermögensschäden.

Der Bieter ist Mitglied der Berufsgenossenschaft VBG mit der Mitglieds-Nr. 04/2040/7114.

Der Bieter hat alle zwingend vorzulegenden Nachweise und Erklärungen abgegeben.

An den formalen Angebotsunterlagen selbst wurden vom Bieter keine Änderungen vorgenommen. Ob sich Änderungen aus der technischen Produktbeschreibung des Bieters ergeben, hat die Gemeinde bzw. deren technischer Dienstleister zu beurteilen.

Das Angebot erfüllt die formalen Anforderungen.

II. Eignung (Zuverlässigkeit, Fachkunde und Leistungsfähigkeit)

Der Bieter erzielte ausweislich seiner Angaben zu den Jahresabschlüssen und zur Umsatzentwicklung der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre unter Ziffer 20 der Angebotsunterlagen folgende Umsätze:

Bilanzsumme nach Handelsbilanz oder internationalen Rechnungsstandards:

2013:	108.140,00 EUR
2014:	129.268,00 EUR
2015:	140.494,54 EUR

Jahresüberschuss-/fehlbetrag nach Handelsbilanz oder internationalen Rechnungsstandards:

2013:	-5.230,00 EUR
2014:	15.513,00 EUR
2015:	5.906,97 EUR

Eigenkapitalsveränderung:

2013:	-5.230,00 EUR
2014:	15.513,00 EUR
2015:	5.906,97 EUR

Umsatzentwicklung vergleichbarer Leistungen:

a) Umsatz Unternehmen allgemein:

2013: 281.000,00 EUR

2014: 442.000,00 EUR

2015: 309.456,88 EUR

b) Umsatz Unternehmen im Zusammenhang mit vergleichbaren Dienstleistungen:

2013: 281.000,00 EUR

2014: 442.000,00 EUR

2015: 309.456,88 EUR

Der Bieter gibt insgesamt 11 vergleichbare Referenzen an

Das Angebot erfüllt die formalen Anforderungen.

III. Ergebnis

Das Angebot der translake GmbH ist in die vergaberechtliche Wertung einzubeziehen.

Stuttgart, 10.02.2017



Kai-Markus Schenek

Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Verwaltungsrecht